



**FLORMERCATI**  
Soc. Coop. Agricola

25018 MONTICHIARI (BS) - Via Brescia 126/A  
Tel. 030 9981381 - Fax 030 9981409  
e-mail: info@flormercati.it  
P. Iva: IT 01751970987 - R.E.A. 291627  
C.F. e Registro Imprese Brescia: 02050730171  
Albo Società Cooperative - Sez. Mutualità Prevalente - A143700

Montichiari, 29 Dicembre 2010

Gent.mi - Soci  
- Conferitori  
- Fornitori

Vostre Sedi

Oggetto: **Carrelli CC: sostituzione lucchetti neri con nuovi lucchetti RFID – comunicazioni.**

Facendo seguito al fax inviato in data 25.10.10 contenente l'invito a **non** disdire i contratti in essere ed a **non** comprare i "lettori" in attesa di chiarimenti, facendo seguito alle telefonate quotidiane di fornitori e clienti ed alle ancor più numerose mail che con continuità ci pervengono sull'argomento, facendo seguito all'approfondimento in merito durante l'ultimo Consiglio di Amministrazione, con riferimento a quanto in oggetto è nostro dovere meglio precisare quale sarà il nostro atteggiamento in merito, ovvero:

- **Flormercati opererà con i nuovi lucchetti RFID forniti dalla Container Centralen come da contratto in essere**

**Pertanto a far data da lunedì 10 Gennaio**

- **Flormercati riceverà i prodotti da Soci e Conferitori solo su carrelli con regolare nuovo lucchetto RFID**
- **Flormercati spedisce i propri prodotti a tutta la clientela solo su carrelli con regolare nuovo lucchetto RFID**

Quanto sopra è stato deciso anche ricordando quali erano i disagi per tutta la filiera prima che i carrelli CC fossero introdotti... se è vero che si possono riparare i carrelli italiani con il proprio personale oppure in centri specializzati è pur vero che bisogna avere la consapevolezza che lo si sta facendo, il lavoro, per altri! Infatti, quando nei periodi immediatamente successivi si spediscono le decine di carrelli riparati si sa già che in pochi giorni ne entreranno altri da riparare per cui la domanda è sempre stata "ma io lo faccio per gli altri?" o meglio... quanti sono quelli che non lo fanno mai e sfruttano il nostro lavoro?

Questi sono gli interrogativi ed i fatti che hanno permesso la crescita della CC... interrogativi che presto si ripeterebbero.

Da questa riflessione è nata la nostra decisione... anche se, come altri, saremo attenti e curiosi di capire come si evolverà la situazione nei prossimi mesi.

RingraziandoVi per l'attenzione, cordiali saluti.

Flormercati Soc. Coop. Agricola  
Il Direttore

*Enrico Delucchi*

N.B.: in allegato alcune mail ricevute che hanno contribuito alla decisione... anche se, a onor del vero, vi sono state anche decisioni opposte. Notizia recente è che alcune di queste ultime posizioni saranno mitigate da noleggi temporanei di carrelli CC con lucchetto per sopperire alle richieste italiane o straniere che siano.

**Da:** Howard Perkmann [hpe@gasa-germany.de]

**Inviato:** venerdì 12 novembre 2010 15.56

**A:** undisclosed-recipients

**Oggetto:** GASA INFO - RFID - CC Zentralen

# GASA INFO



## GASA INFO Newsletter Friday, 12 November 2010 RFID-Tags for CC-Containers

On 10<sup>th</sup> of January 2011 all standard CC-Containers will be equipped with the new RFID Tags.

The project partners FLORA Holland, GASA Group, Landgard, VGB and Container Centralen (CC) have signed to verify the validity of the new containers starting January 10th.

### Our Position / Handling at GASA Germany

- From 10<sup>th</sup> of January GASA Germany will only accept and hand over CC-Containers with the new CC tags.
- Necessary for the acceptance is only a visual check up.
- All CC containers without the new CC tag and the CC metal plate will be rejected.
- New RFID tags that cannot be scanned or give an error message will, in the first instance, also be accepted and included in your balance. They will be recorded separately.
- A control group established by the project partners will protocol and investigate suspicious flows or patterns. This is necessary in order to find and eliminate misuse of our common system.

As the weeks progress we will give you detailed information about the development and the procedures that go along with the new RFID system.

For further information feel free to contact us:

Marostica, martedì 28 dicembre 2010

Gentile cliente

Con i carichi dal 10-01-2011 cambierà, come ben sapete, il nuovo lucchetto della cc container. Alpetrans in riferimento a questo cambiamento si comporterà con le seguenti regole :

1. Sono considerati a scambio solo i carrelli con nuovo lucchetto **ROSSO RFID**. Nei buoni e nei documenti solo questi carrelli saranno indicati nel campo CC.
2. I carrelli senza lucchetto Rosso verranno considerati carrelli DC e quindi senza scambio sia al carico che allo scarico (salvo particolare accordo).
3. Nel caso in cui il destinatario non restituisca alla pari i carrelli nuovo sistema RFID, previa presentazione del buono da parte di Alpetrans, questi verranno detratti dal conto di Alpetrans
4. I saldi di carrelli a credito e debito di Alpetrans per carichi eseguiti fino al 9 gennaio 2010 saranno chiusi con la restituzione/consegna di carrelli con vecchio lucchetto nero. Alla conferma del Saldo il nostro ufficio carrelli accorderà con voi il ritiro/consegna

### Servizio di conversione

Alpetrans, per agevolare i suoi clienti nell'operazione di conversione e per attenuare il rischio di perdita del materiale, in via promozionale attiva il nuovo servizio di conversione sotto descritto.

1. Se il destinatario non restituisce i carrelli RFID potete autorizzare Alpetrans a ritirare ugualmente i carrelli con il vecchio lucchetto nero e placca al prezzo convenzionato con il nostro commerciale omnicomprensivo di conversione e tassa di manutenzione per il primo anno. Alpetrans chiederà a CC un contratto di regolarizzazione per il materiale in questione che verrà successivamente trasferito a nome del cliente destinatario. Per gli anni successivi la CC spedirà la fattura di manutenzione direttamente a voi o al destinatario finale in base all'accordo.
2. Abbiamo pensato a questo servizio in quanto, vista la presenza di molti lucchetti vecchi che non saranno convertiti, tutti saremo a rischio di trovarci dopo pochi giorni senza i nostri carrelli con lucchetti nuovi.

Sicuri di aver pensato e organizzato un servizio innovativo a vostra tutela lo consideriamo un investimento commerciale per distinguerci .

Cordiali Saluti

### **ALPETRANS SRL**

Ufficio Contabilità Carrelli

[damianabordignon@alpetrans.com](mailto:damianabordignon@alpetrans.com) [helenepavan@alpetrans.com](mailto:helenepavan@alpetrans.com) [jessicaferre@alpetrans.com](mailto:jessicaferre@alpetrans.com)

+39 0424 485936

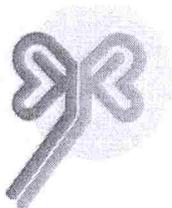
+39 0424 485911

+39 02 90030308

ALPETRANS srl - VICENZA  
Via Strada Statale 248, n. 6  
36063 MAROSTICA (VI) Italy  
Tel. + 39 0424 485900 Fax. +39 0424 471017  
e-mail: [info@alpetrans.com](mailto:info@alpetrans.com)

ALPETRANS srl - BARI  
Via per Castellana, km 3 Z.I.  
70014 CONVERSANO (BA) Italy  
Tel. +39 080 4958435 Fax +39 080 4959129  
e-mail: [filiale@alpetrans.com](mailto:filiale@alpetrans.com)

ALPETRANS srl - MILANO  
Via Cascina Nuova, 1  
20084 Villamaggiore LACCHIARELLA (MI) Italy  
Tel. +39 02-90030308 Fax +39 02-90033154  
e-mail: [milano@alpetrans.com](mailto:milano@alpetrans.com)



floricoltura chiara

Oderzo, 21 dicembre 2010

A tutti i Sigg.ri CLIENTI  
A tutti i Sigg.ri FORNITORI

**OGGETTO: Passaggio al RFID**

Egregio Signore / Spett.le ditta,

Vi informiamo che

FLORICOLTURA CHIARA MARIO & FIGLI S.S. SOCIETA' AGRICOLA  
e  
FLORICOLTURA CHIARA MARIO & FIGLI S.R.L.

adotteranno a partire dal **10 gennaio 2011** il nuovo sistema di identificazione di radiofrequenza "RFID" di Container Centralen.

I carrelli CC-RFID sono riconoscibili dall'originale placca ed il lucchetto rosso con il chip RFID integrato per la scannerizzazione.

Vi informiamo fin d'ora che a coloro che non aderiscono al sistema RFID chiederemo di scaricare la merce in modo autonomo al momento della consegna e non sarà ammessa nessuna eccezione in tal senso; il nostro personale non sarà disponibile per operazioni di carico e scarico merce su supporti non riconosciuti da Container Centralen.

Vi ringraziamo per la collaborazione e con l'occasione porgiamo  
Distinti saluti

Floricoltura Chiara Mario & Figli  
Servizio Logistica

Ci è gradito sapere se la Vostra azienda ha aderito, o meno, a tale iniziativa, vogliate informarci:

Via fax al: 0422 286619  
Via e-mail: [info@floricolturachiamario.com](mailto:info@floricolturachiamario.com)

Aderite al RFID?

SI

NO

Floricoltura Chiara Mario & Figli  
Via Maggiore di Piavon 115/a - 31046 ODERZO (TV) Tel. 0422.286611 Fax 0422.286609  
[www.floricolturachiamario.com](http://www.floricolturachiamario.com) [info@floricolturachiamario.com](mailto:info@floricolturachiamario.com)